法国中国工商会简讯

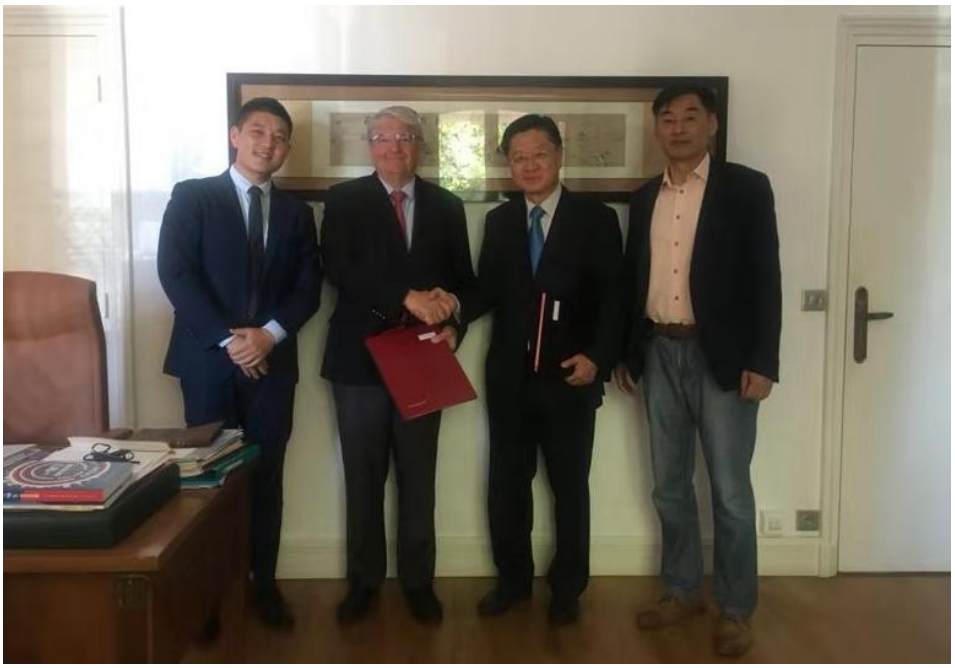
（三季度）

2019 年 9 月

一、商会活动

1、7 月 1 日，法中工商会组织会员企业赴法国土伦出席中国海军第三十二批护航编队西安舰抵达土伦港欢迎仪式。中国驻法大使馆临时代办余劲松、国防武官李鸿飞、张留安公参、驻马赛总领事陆慧英等出席活动。

2、7 月 9 日，法中工商会与展望与创新基金会签署合作框架协议，潘诺会长同展望与创新基金会德加莱总干事长签署协议。



3、《外交杂志》第三季度出版的中法建交 45 周年特刊，专版刊载法中工商会在促进中法企业合作交流的成果。

LA LETTRE DIPLOMATIQUE
THE DIPLOMATIC LETTER

Chine-France:
un partenariat stratégique global en marche

- Entretien exclusif | Vers un partenariat stratégique global plus solide, plus stab
et plus dynamique entre la Chine et la France • Diplomatie | 55 ans de liens privilégiés entre
Chine et la France • Émergence | 1949-2019 : la Chine accomplit une émergence irrésistib
- Économie | Des synergies économiques sino-françaises toujours plus intenses
- Culture | La culture et les territoires au cœur de l'amitié franco-chinoise

Des synergies économiques sino-françaises toujours plus intenses

Un regard sur la coopération gagnant-gagnant entre la Chine et la France

Par M. PHAN Nhay,
Président de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Chine en France (CCICF)

La Chine et la France ont beaucoup d'affinités. Des affinités politiques tout d'abord : la France est la première puissance occidentale à avoir établi des relations diplomatiques avec la Chine et elle partage avec elle le goût de la paix et du multilatéralisme.

Des affinités économiques ensuite : le volume des échanges commerciaux entre les deux pays dépasse aujourd'hui les 60 milliards de dollars, de plus en plus porté par la croissance de la consommation en Chine ; et la Chine, ex-aequo avec le Japon, est le premier investisseur asiatique en France, le deuxième pays européen destinataire des capitaux chinois. Affinités culturelles enfin : rappelons que plus de 2 millions de Chinois visitent la France chaque année !

Ces relations peuvent se renforcer : de nombreuses opportunités s'y prêtent

Le plan « Industrie du futur » en France ouvre la porte à des collaborations plus fortes entre entreprises françaises et chinoises, notamment dans les domaines du digital, du développement durable, de la ville intelligente, de la sécurité alimentaire ou de l'art de vivre.

L'initiative « La Ceinture et la Route », connu aussi sous le nom des « Nouvelles Routes de la Soie » favorise également l'approfondissement de la coopération sino-française. La France adhère activement à la Banque asiatique d'investissement pour les infrastructures (BAII) et établit des contacts avec le Silk Road Fund. Les institutions des deux pays ont également créé un fonds destiné aux petites et moyennes entreprises (PME) et un fonds d'investissement dans les pays tiers. La connexion entre l'initiative « La Ceinture et la Route » et les plans d'investissement européens peut, à cet égard, créer de nouvelles occasions pour les entreprises chinoises et françaises de conquérir ensemble les grands marchés.

Toujours dans la sphère économique, au-delà de la croissance continue des échanges commerciaux et des investissements croisés, il convient également de mentionner leur diversification croissante. Les formes d'investissement chinois en France sont, en effet, devenues multiples avec, par exemple, l'acquisition d'entreprises ou la mise en place de partenariats capitalistiques, l'implantation d'ateliers de production, la création de sièges régionaux, de centres de R&D ou la mise en place de projets commerciaux. Ils se sont également étendus hors de l'Île-de-France : en Rhône-Alpes, en Provence-Alpes-Côte d'Azur, en Bretagne et en Normandie. Les investissements français en Chine ont également évolué : historiquement réalisés par les grandes entreprises et liés à l'énergie, à l'aviation et au nucléaire, ceux-ci sont aujourd'hui également menés par des PME et des entreprises de taille intermédiaire (ETI) qui souhaitent partir à la conquête du marché chinois en répondant aux besoins divers des consommateurs locaux.

M. PHAN Nhay, Président de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Chine en France (CCICF) en discussion avec M. DENG Li, ancien Ministre de l'Ambassade de Chine en France, et M. Jean-Pierre Raffarin, ancien Premier Ministre, Président des Leaders pour la Paix.

La CCICF, un vecteur incontournable de la coopération économique sino-française

La Chambre de Commerce et d'Industrie de Chine en France (CCICF) est une plateforme active dans les échanges entre entreprises françaises et chinoises. Créée à Paris en 2007, elle est constituée de 130 entreprises chinoises présentes en France dans divers secteurs tels que la finance, l'aérospatial et l'aviation, l'énergie, les transports, la logistique, la chimie, la communication, la fabrication, l'hôtellerie, le tourisme, etc. La CCICF est devenue un interlocuteur privilégié des organismes professionnels des deux pays. Elle est un relais naturel pour promouvoir les investissements croisés.

À l'occasion du 55ème anniversaire de l'établissement des relations diplomatiques entre la Chine et la France, la CCICF porte un regard positif sur la perspective des échanges sino-français, un élément indispensable pour garantir la qualité et la vitalité des relations de nos deux pays. Les échanges étroits entre les entreprises, qui favoriseront certainement le développement économique et commercial des deux pays, apporteront de nouvelles contributions à l'amitié sino-française et à une coopération gagnant-gagnant.

M. CAI Guoting, Représentant général en France du Conseil chinois pour le développement du Commerce international (CCPIT) et Secrétaire général de la CCICF, participant à une édition des « Rencontres pourpres » aux côtés notamment de M. SHI Weilang, Président de Huawei France.

4、7 月 24 日，法中工商会 13 家中资企业代表和法中工商会秘书处参加经商处组织举办的中企座谈会，高元元公参主持座谈会，潘诺会长出席并发言，与会企业代表就法国营商环境、企业经营情况等进行发言并对商会下一步工作提出意见建议。

5、8 月 9 日，法中工商会 15 家中资企业代表和法中工商会秘书处参加驻法国大使卢沙野与在法中资企业座谈会。卢大使对中资企业在法取得的成绩表示肯定，指出目前中法双边关系处于高水平，企业合作是双边关系的重要支撑。双边关系的发展和企业界合作是相辅相成，相互促进的。法中工商会应发挥好服务功能，代表中资企业与法方有关部门做好沟通。卢大使勉励各企业积极开拓进取，在自身更好发展的同时，服务于国家建设和中法双边关系。余劲松公使、吴小俊公参、高元元公参、赵斌公参等参加座谈。

6、8 月 30 日， 法中工商会组织 10 家会员企业到新阿基坦大区普瓦捷出席展望创新基金会举办的多边主义年会论坛。法国前总理拉法兰，中国全国政协外事委员会副主任、中央外办前副主任孔泉等出席会议。

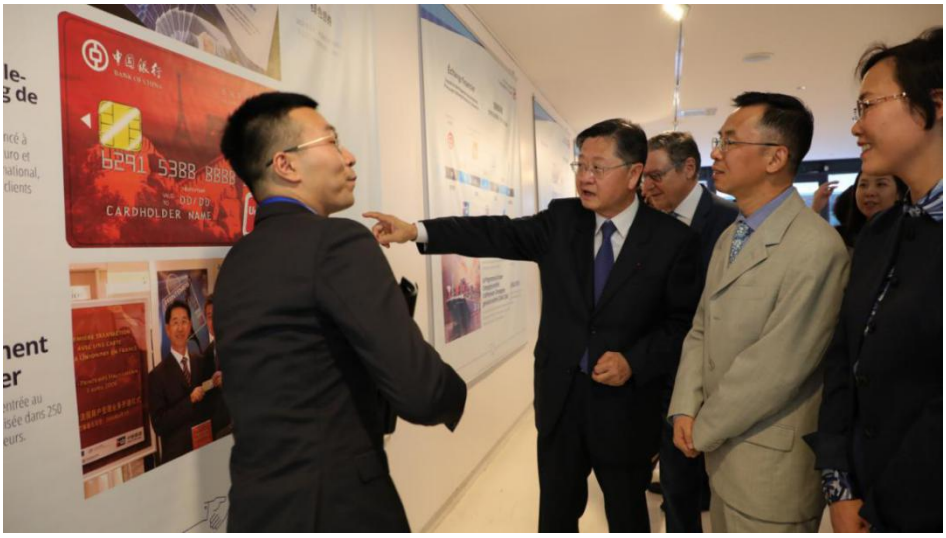
7、9 月 10 日-11 日，法国中国商会秘书长蔡国枫受理事会委托在北京出席中资企业商会工作会议和境外中资企业商（协）会联席会议成立大会。法中工商会等 72 家境外中资企业商（协）会成为首批成员。

8、为庆祝新中国成立 70 周年、中法建交 55 周年，法中工商会于 9 月 17 日至 19 日在巴黎举办中法企业合作成果

展。展览由贸促会驻法国代表处、法中工商会秘书处承办。中国驻法大使卢沙野，法中委员会联合主席、苏伊士集团董事长让-路易·肖萨德，法语国家商务论坛国际业务主席、BRED银行董事长让提利，驻法使馆经商处高元元公参、政治处赵斌公参和法方对口机构、商协会，在法中资企业的代表近百人出席展览开幕式。

展览通过图片、实物模型的形式，从机构合作、金融联通、航空航天、能源合作、交通物流、通信通讯、不动产、商法服务、文化旅游等9个方面，回顾中法企业合作取得的丰硕成果，展示中法企业合作共赢的成果和实例，展现了中法务实合作不断深化的历程。

新华社、人民日报、经济日报、中国新闻社、国际广播台、科技日报、欧洲时报、华人卫视等在法中文媒体，中国驻法大使馆官网和微信公众号均对展览进行报道。


6291 5388 8888
CARDHOLDER NAME

COMAC 中国商用飞机有限责任公司

CGN
COMAC 中国商用飞机有限责任公司

人民网
people.cn

Immobilier
不动产
Transport et logistique

二、对外交流

1、7 月 2 日，法中工商会秘书处会见巴黎大区工商会中法交流委员会秘书长苏小青女士，就双方合作事宜交换意见。

2、7 月 10 日，法中工商会秘书处会见法中委秘书长林碧溪女士和主任崔文女士，就合作举办中法企业合作主题展览、本年度第三次紫色联谊会事宜交换意见。

3、7 月 14 日，法中工商会秘书处出席《外交通讯》刊物和联合国教科文组织合作举办的庆祝法国国庆节、《外交通讯》成立三十周年文化展示活动。

4、7 月 26 日，法中工商会秘书处出席贵州修文县经济投资推介会。

5、8 月 19 日，法中工商会秘书处会见法语国家商务论坛主席、BRED 银行董事长让提利先生。

6、8 月 23 日，法中工商会秘书处出席 2019 南京汤山国家旅游度假区法国专场招商推介会暨项目签约仪式。

7、8 月 27 日，法中工商会秘书处会见巴黎和平论坛秘书长。

8、8 月 27 日，法中工商会秘书处会见华东师范大学亚欧商学院负责人，就签订合作协议，建立人才输送渠道事宜交换意见。

9、8 月 28 日，法中工商会秘书处会见中国欧洲经济技术合作协会企业代表团。

10、8 月 28 日至 29 日，法中工商会秘书处出席法国雇主协会主办的夏季大学活动。

11、9 月 5 日，法中工商会秘书处会同法中委员会秘书长林碧溪女士拜会进出口银行巴黎分行行长费朝晖，就共同举办本年度第三次紫色联谊会筹备事宜进行交流。

12、9 月 18 日，法中工商会秘书处陪同经商处高元元公参拜会法语国家商务论坛国际事务主席、BRED 银行董事长让提利先生，就中法合作开发第三方市场等事宜展开交流。

13、9 月 19 日，法中工商会秘书处会见巴黎大区工商会中法交流委员会秘书长苏小青女士，就合作举办中法投资对话、企业家培训、在上法地区举办活动等事宜交换意见。

14、2019 年 9 月 23 日至 24 日，法中工商会 10 余家会员企业代表到里昂市参加望与创新基金会、里昂市政府举办的第三届中法汇流论坛，论坛主题为“卫生与食品——打造健康丝绸之路”。中国驻法大使卢沙野、里昂市长科隆、梅里埃基金会主席阿兰·梅里埃、新中法大学主席戴乐涛等致辞。中国“友谊勋章”获得者、法国前总理拉法兰通过视频向论坛的召开表示祝贺。

三、服务企业

1、7 月 2 日，之禾公司负责人拜会法中工商会秘书处。

2、7 月 5 日，法中工商会秘书处走访拜会会员企业北方工业法国代表处白骏总代表。

3、7 月 5 日，复兴集团法国公司负责人拜会法中工商会秘书处。

4、7 月 9 日，法中工商会秘书处拜会之禾法国公司总经理。

5、7 月 16 日， 文化部(文化和旅游部)独资国有对外文化企业华瀚国际文化发展公司特色文旅产业投资中心主任一行拜会法中工商会秘书处。

6、7 月 16 日，德克天工公司负责人拜会法中工商会秘书处。

7、7 月 18 日，法中工商会秘书处拜会新华影廊并考察中法企业合作展览场地。

8、8 月 2 日，法中工商会秘书处同部分会员企业代表出席中国国航北京-尼斯航线首航仪式。

9、8 月 20 日，法中工商会秘书处会见中广核欧洲能源公司总裁黄远征。

10、8 月 23 日，复星集团公共事务董事总经理拜会法中工商会秘书处。

11、8 月 29 日，法中工商会秘书走访拜会会员企业中兴

发展法国公司田宁总经理。

12、9 月 3 日，法中工商会秘书处出席中广核集团可持续发展报告发布会。

13、9 月 4 日，法中工商会秘书处会见中核工程公司代表团。

14、9 月 9 日，华为法国公司公共关系负责人拜会法中工商会秘书处。

15、9 月 13 日，法中工商会秘书处会见 Channe 公司负责人。

16、9 月 16 日至 18 日，法中工商会秘书处协调贸促会研究院先后到华为法国公司、DS 律所、毕马威法国、中广核欧洲能源公司调研。

17、2019 年 9 月 26 日，法中工商会组织 40 余家会员企业代表出席由中国驻法大使馆举办的 2019 年国庆招待会。

五、会员动态

1、8 月 2 日，中国国际航空公司在法国尼斯举办北京—尼斯直航首航仪式。阿尔卑斯滨海省省长冈萨雷斯，尼斯市

长埃斯特洛西，国航党组成员、纪检组长谭焕民，驻法国使馆余劲松公使，经商公参高元元，尼斯机场运营发展经理博梅尔及中法工商、媒体、旅游界代表等参加活动。

2、9 月 3 日，中广核集团在巴黎发布《2018 年全球可持续发展报告》，这也是中国企业首次在法国发布可持续发展报告。 中国驻法大使卢沙野、中广核贺禹董事长、法国国民议会法中友好小组主席陈文雄、ISO26000 社会责任国际标准主席马丁·纽莱特、法电集团副总裁沙维尔·宇尔萨、法玛通中国区总裁方玮等中法政经界人士及媒体代表约 150 人出席活动。

3、9 月 10 日，中国移动国际公司法国子公司在巴黎举办中国移动国际“iSolutions 云网融合及中资企业综合通信解决方案”发布会暨塞纳河游船赏月活动。

4、9 月 27 日，中国银行巴黎分行和巴黎中国文化中心在塞纳河上合作举办“塞纳中华情——庆祝新中国成立 70 周年专场晚会”。中国驻法国大使卢沙野，库尔布瓦市副市长波拉妮约（Martine Boragno），法国文化部国立剧院主管巴尔比琪耶（Solange Barbizier）等中法政治、经济和文化新闻界等 150 多位嘉宾出席活动。

5、9 月 29 日，中国建设银行和巴黎欧洲金融市场协会、跨境清算公司在巴黎联合举办“跨境人民币新前沿-中国金融市场开放”论坛。中国驻法国大使馆经商处高元元公参出席并致辞。来自中法两国政府、金融机构、知名企业和工商协会的共 60 多家机构的百余位人士参加论坛。